

The generation mechanism and transmission path of modern Chinese new words and languages

Xinlei Zhao

Xi'an Fanyi University, Xi'an, Shannxi, 710100, China

Abstract

This paper focuses on modern Chinese new words and languages, and makes a thorough analysis of their production mechanism and transmission path. New words and new languages have distinct characteristics of The Times, which are produced by social changes, scientific and technological progress, and cultural integration. It is very important for language development and cultural exchange to spread widely through network media and public social communication. However, there are problems such as insufficient standardization and semantic ambiguity in the development. This paper puts forward strategies such as strengthening standardized guidance and expanding communication channels, so as to promote its healthy development, enrich Chinese vocabulary, and facilitate cultural inheritance and social communication.

Keywords

Modern Chinese; new words and languages; generation mechanism and transmission path

现代汉语新词新语的产生机制与传播路径

赵心蕾

西安翻译学院, 中国·陕西 西安 710100

摘要

本文关注现代汉语新词新语, 深入分析其产生机制和传播路径。新词新语有鲜明时代特征, 因社会变革、科技进步、文化交融等因素产生。通过网络媒体、大众社交等途径广泛传播, 对语言发展、文化交流很重要。但发展中存在规范性不足、语义模糊等问题。本文提出加强规范引导、拓展传播渠道等策略, 以推动其健康发展, 丰富汉语词汇, 助力文化传承和社会交流。

关键词

现代汉语; 新词新语; 产生机制; 传播路径

1 引言

在当今社会, 现代汉语新词新语大量出现, 从网络热词到日常用语, 深刻影响人们的交流方式和语言习惯。新词新语是社会发展的生动记录, 每个新词汇的诞生都和时代紧密相关。研究其产生机制, 能揭示语言和社会相互作用的规律; 探讨传播路径, 有助于理解语言在不同群体、不同媒介间的传播方式。这对语言研究有重要学术价值, 在文化传播、教育教学等领域也有不可忽视的实践意义。

2 现代汉语新词新语的特点

2.1 时代性强

新词新语就像时代的镜子, 清楚反映当下社会的发展变化。随着移动互联网普及, “扫码支付”“共享单车”“直播带货”等词汇迅速流行, 生动展现互联网技术推动下商

业模式的创新变革。比如, 面对全球性公共卫生事件, “核酸检测”“健康码”“方舱医院”等词出现, 成为特定时期社会生活的标志性用语, 准确反映时代背景和社会需求。

2.2 创新性突出

新词新语在构词方式和语义表达上常突破传统。“躺平”一词用形象表述, 创造出对生活、工作状态的新诠释, 传达部分人群面对压力时的消极应对态度。“逆行者”通过旧词新用, 给“逆行”赋予新的积极含义, 用来赞扬那些在危险面前勇敢前行的人, 展现语言创新的强大生命力^[1]。

2.3 简洁性明显

在快节奏的现代生活中, 新词新语以简洁形式高效传递信息。“高铁”是“高速铁路”的简称, 简单好记, 大大提高交流效率。“双11”用简洁数字组合, 指代每年的购物狂欢节, 这种简洁表述便于在各类媒体、日常对话中快速传播, 符合现代社会对信息快速获取和传递的需求。

2.4 流行性广泛

借助网络、社交媒体等强大传播平台, 新词新语能在

【作者简介】赵心蕾(2004-), 女, 中国海南三亚人, 在读本科生, 从事汉语言文学专业(现代汉语)研究。

很短时间内广泛传播。“yyds”（永远的神）最初源于电竞圈，后经网友大量使用，迅速在各个领域流行，成为表达极致赞美之情的热门用语。这种跨领域、跨群体的广泛传播，让新词新语在短时间内获得很高关注度和使用率。

2.5 文化融合性

全球化进程使不同文化在语言层面深度融合，新词新语成为文化融合的重要体现。“披萨”“汉堡”等外来词直接音译进入汉语，丰富饮食词汇。“粉丝”一词由英文“fans”音译而来，融入汉语语境后，语义更丰富，既保留对偶像追随者的原意，又在使用中衍生出更多文化内涵，体现中外文化的相互渗透和融合。

3 研究现代汉语新词新语的必要性

3.1 反映社会发展变化

新词新语是社会发展的直观见证。“人工智能”“大数据”“云计算”等词汇反映科技领域的快速发展，预示新的产业变革和经济增长点。“乡村振兴”一词体现国家对农村发展的战略规划和政策导向，通过研究这些新词新语，能清楚地看到社会在经济、科技、政策等方面的动态变化，为社会研究提供丰富的语言素材。

3.2 丰富汉语词汇体系

新词新语不断给汉语增添新活力，拓展词汇范围。“剁手族”形象描绘热衷于网络购物、难以控制消费欲望的群体，成为汉语词汇中独特的一员。“打卡”一词从最初的考勤行为，扩展到在旅游景点、网红店铺等留下记录的行为，丰富汉语表达方式，让语言能更准确描述复杂多样的社会现象和人类行为^[2]。

3.3 助力语言教学与学习

在汉语教学中，引入新词新语能让教学内容跟上时代，激发学习者兴趣。对于外国汉语学习者，了解“网红”“打卡”等新词，有助于更好融入中国社会，提高语言运用能力。对于本土学生，接触新词新语能增强语言表达的时代感，让他们在交流中更贴近现实生活，提高语言的实用性和灵活性。

3.4 推动文化传播与交流

新词新语有丰富的文化内涵，是文化传播的重要载体。“功夫”“太极”等词传播到国外，让世界了解中国传统文化的魅力。而外来新词如“脱口秀”“瑜伽”的引入，也丰富了中国文化内涵，促进中外文化交流。通过新词新语，不同文化能相互了解、借鉴，推动文化多元发展。

3.5 适应语言规范与管理需求

随着新词新语大量出现，需要对其进行规范和管理。研究新词新语的产生机制和传播路径，能为制定科学合理的语言规范提供依据，引导其健康发展。避免因词汇不规范使用或语义混乱，影响语言交流的准确性和规范性，确保汉语在发展中保持良好秩序。

4 现代汉语新词新语发展现存问题

4.1 规范性不足

在网络社交快速发展的现在，部分新词新语在构词和语法运用上严重偏离传统规范。比如“酱紫”，是“这样子”的不规范缩略，用随意的发音组合代替原本的规范表达；“有木有”打破汉语“有没有”的常规语法结构，改变词序和发音来追求新奇。这类表述借助网络传播力，在年轻群体中广泛流传。但长期接触和使用这类不规范新词新语，对汉语规范使用影响很大，尤其对正处于语言学习关键期的青少年，容易让他们混淆正确语法规则，阻碍对汉语语法结构的系统掌握，从长远看，不利于汉语语言体系的传承和发展。

4.2 语义模糊性

一些新词新语因产生于多元复杂的网络文化环境，语义模糊不清。以“凡尔赛文学”为例，起源于网络社区，最初用于描述一种看似抱怨实则炫耀的独特表达方式，使用者常通过表面“诉苦”不经意展示自身优越条件。但随着传播范围扩大，不同人对其理解和使用场景差异很大。有人单纯当调侃用语，有人使用时曲解原意，用来泛指各类看似低调的行为，导致语义边界模糊。在正式商务洽谈、学术交流等场合，或跨年龄、跨职业群体沟通时，这种语义模糊容易引发理解歧义，造成信息传递偏差，严重影响交流效果，阻碍准确高效的思想沟通^[3]。

4.3 传播内容低俗化

在网络信息爆炸时代，部分新词新语传播的内容低俗、负面。像“绿茶婊”这类词汇，用攻击性、侮辱性语言呈现对女性不恰当的刻板印象；“杠精”用来贬低那些习惯性抬杠、无端反驳他人观点的人。这类词汇借助社交媒体的便捷性迅速传播，污染网络语言环境。尤其对心智尚未成熟、价值观正在形成的青少年危害极大，长期处于这类语言环境中，可能让青少年形成不良语言习惯，扭曲对他人和社会的认知，误导价值观走向，严重冲击营造积极健康语言交流氛围的目标。

4.4 生命周期短暂

很多新词新语像网络文化中的“昙花一现”，流行周期很短。比如因农产品价格波动产生的“蒜你狠”“豆你玩”等词汇，最初是公众对大蒜、绿豆等价格异常上涨现象的诙谐调侃，借助网络热度迅速传播。但随着市场价格逐渐稳定，这类基于特定经济现象产生的词汇，因失去现实热点支撑，热度下降，很快就不再被大众关注。这种短寿现象导致大量语言资源浪费，语言研究难以深入跟踪分析，在汉语教学中也难以系统纳入教学内容，不利于语言知识的积累和传承，阻碍语言研究和教学工作的深入开展。

4.5 过度依赖网络传播

现在，新词新语的传播严重依赖网络平台，微博、抖音、小红书等社交媒介是主要诞生和传播阵地。这种过度依赖让

线下传播渠道,如传统报刊、广播、电视以及日常人际交往中的传播相对薄弱。比如,一些由小众网络社区,如特定兴趣小组、亚文化圈子创造的新词,像二次元文化中的某些专属词汇,只在该圈子内部流行。因为缺乏线下传播途径,这些新词难以突破网络群体限制,传播到更广泛的社会层面。一旦网络热度消退,由于没有其他传播支撑,传播路径就会受阻,不利于汉语新词新语在全社会长期传承和发展壮大。

4.6 文化理解偏差

在全球化背景下,外来新词新语不断进入汉语体系,但在吸收过程中,普遍存在对其文化内涵理解不足的问题。以英文缩写词“PPT”为例,在国内工作场合,人们广泛用它指代演示文稿,却很少有人深入探究其英文原词“PowerPoint”所承载的软件文化,包括软件设计理念、功能特点以及在西方商务、教育等领域长期形成的演示文化。部分人盲目跟风使用外来词,没有充分理解背后文化背景,在跨文化交流场景中,因文化不兼容导致沟通不畅,不仅不能准确传达信息,还可能引发文化误解,严重影响中外文化交流的深度和准确性。

5 促进现代汉语新词新语健康发展的策略

5.1 加强语言规范教育

学校应将语言规范教育融入日常教学体系,特别是在语文课堂,通过精心设计课程内容,详细讲解新词新语的语法规则和正确用法。比如,开展专项练习,给出一系列有新词新语的句子,让学生判断并纠正语法错误,强化他们对规范表达的认识。教师在课堂内外都要注意规范自己的语言,无论是授课还是和学生交流,都要以身作则,给学生树立好榜样。家庭中,家长要重视日常交流对孩子语言习惯的影响,日常对话中遇到新词新语,耐心给孩子解释是否规范,引导孩子正确使用,家庭和学校共同努力,逐步提高全民语言规范意识,为新词新语的健康使用打好基础^[4]。

5.2 明确语义界定

相关语言研究机构应组建专业团队,针对语义模糊的新词新语进行深入研究。团队要全面分析词汇的起源,追溯首次出现的场景和使用群体;探究使用语境,收集不同场景下该词的实际用法;剖析社会文化背景,挖掘背后的文化内涵和社会心理因素。通过权威词典更新、语言研究机构官方网站发布报告等官方渠道,及时向社会公布,为公众在日常交流、写作等场景准确使用新词新语提供精准语义参考,有效减少因语义模糊产生的理解歧义,保证交流顺畅。

5.3 净化传播环境

网络平台作为新词新语传播的重要阵地,要切实履行社会责任,设立专门的内容审核团队,用先进技术手段和严格审核标准,对平台上传播的新词新语进行筛选,一旦发现低俗、负面词汇,马上屏蔽处理。政府部门应加快完善相关法律法规,明确对不良网络语言传播的惩处细则,加大监管

力度,定期开展专项整治行动。同时,鼓励主流媒体发挥引领作用,开设专题报道,宣传积极向上、有文化内涵的新词新语,比如对体现时代精神的“奋斗者”等词汇进行深度报道,引导社会舆论,营造健康、积极的网络语言传播环境,让新词新语传播正能量。

5.4 拓展传播渠道

除网络传播外,充分利用电视、广播、报纸等传统媒体资源。电视可以制作新词新语专题节目,邀请专家学者和网络达人一起探讨热门新词的由来;广播开设相关广播剧,在剧情中自然融入新词新语,加深听众印象;报纸设立专栏,对新词新语进行深入解读。线下文化活动方面,社区、图书馆等可以举办新词新语主题讲座,组织相关知识竞赛,设置讨论环节,鼓励公众分享对新词新语的理解和感受,打破网络群体限制,让新词新语在不同年龄、职业群体中广泛传播,实现线上线下传播渠道相互补充、共同发展。

5.5 增进文化交流与理解

在吸收外来新词新语时,学校、文化机构应积极行动。学校可以在语文、外语课程中融入文化背景知识讲解,比如在英语课介绍“selfie”(自拍)一词时,讲解西方社交文化中对自我展示的重视。文化机构定期举办文化交流活动,邀请中外专家学者,通过讲座、研讨会等形式,深入解读外来词蕴含的文化内涵,比如剖析“café”(咖啡)背后的西方咖啡文化。同时,借助国际文化交流活动、和国外媒体合作等方式,把具有中国文化特色的新词新语,如“一带一路”“国潮”等推向世界,促进中外文化在语言层面的双向交流和深度融合^[5]。

6 结语

现代汉语新词新语的产生与传播是社会发展的必然结果。它们丰富了汉语的表现力,反映了时代精神,但也面临诸多问题。通过加强规范教育、拓展传播渠道、建立权威认定机制等策略,能够引导新词新语健康发展,使其更好地服务于语言交流、文化传承与社会进步。未来,随着社会的持续发展,新词新语将不断涌现,持续深入研究其产生机制与传播路径,是推动汉语与时俱进、保持活力的重要任务。

参考文献

- [1] 朱健聪.对外汉语教学中汉语新词新语教学研究[D].上海师范大学,2024.
- [2] 杨淑萍.《100年汉语新词新语大辞典》社会称谓语研究[D].福建师范大学,2023.
- [3] 谢茹.现代汉语新词语历史研究的丰碑——评《100年汉语新词新语大辞典》[J].领导科学,2019,(24):119-120.
- [4] 黄爱芳.《100年汉语新词新语大辞典》按语研究[D].宁波大学,2017.
- [5] 熊洁.现代汉语新词新语词语模研究[D].四川师范大学,2013.